

## الملاحق

### وجه الحاجة الى مجمع لغوى عربى ولغة فى تاريخ تأسيسه (١)

لما شرع سلفنا من العلماء فى ترجمة علوم الأوائل وفنونهم فى أول العهد بالحضارة العربية الاسلامية كانت اللغة قد بلغت فيهم أوج الارتقاء ، فلم يلقوا فى التعبير عن مصطلحات تلك العصور والفنون بعض ما تلقى من العناء ، اذ كان حفاظ متن اللغة ورواها والمجتهدون فيها وضعوا لها من الضوابط والقواعد الفنية كثيرين ، فمفرداتها الكثيرة كانت لديهم على طرف التمام والاشتقاق والتجوز والنحت والتعريف والوضع لا تزال من ملكات اللسان ، على ما قيدت به من القواعد والشروط وسائر الاحكام .

ثم خلق من بعدهم خلق تركوا الحفظ والرواية ، وقصروا فى الفهم والدراية ، وقنعوا بالجهل والغباوة ؛ فاضاعوا التليد ؛ ولم يشعروا بالحاجة الى الجديد والحياة تقتضى دوام التجدد لأنها عبارة عن النماء ؛ ولا بد فيه من الغذاء والا عاجله الفناء .

حتى اذا ما اذن الله تعالى بتجديد الحضارة العربية ، فى فجر الدولة المحمدية العلوية المصرية . شرعت ترسل البعث العلمية

---

(١) دار الوثائق القومية . المجمع اللغوى - أعمال المجمع مرفوعة لجلالة الملك

فؤاد سجل رقم س/١٢/٢١/١ بتاريخ ١٧ مارس ١٩٢٢ ص ١ - ٦

الى بلاد الغرب لاقتباس العلوم والفنون التي زخرت هنا لك بحارها ،  
وسطعت أنوارها ، بعد أن طلعت عليها من مشرقنا شمسوها  
وأقمارها ، اذ كان متأخروهم قد اقتبسوها من العرب وهم سلفنا  
الاخرون . كما اقتبس متقدموهم من أمة الفراعنة وهم سلفنا  
الأقدمون . وقد كان لغرض من ارسال البعث نقل العلوم والفنون  
الجديدة من لغات الغرب الى لغة العرب ، لتكون حية في الأمة وتكون  
الأمة حية بها فشرعوا في ترجمة الكتب . ورأوا فيها ما رأوا من  
العناء ، ثم انشأت الحكومة مدرسة للغات والترجمة فلم تأت بكل  
الفائدة المطلوبة .

ولو لم يطرأ على البلاد ما طرأ من جعل تعليم العلوم والفنون  
باللغات الاعجمية لجارينا شعوب الغرب في الاستقلال العلمي والفني  
بلغتنا العربية ، كما جاراهم من تأخير عنا في الأخذ عنهم كالأمة  
اليابانية ، بل صارت اللغة التركية التي اقتبست جل اصطلاحات  
العلوم والفنون من لغتنا أقدر على الاستقلال التعليمي منا حتى  
صرنا في حاجة ما الى مراجعة ما نقلته عنا ، وقد كنا أجدر بالسبق  
الى ذلك وما حال بيننا وبينه الا عدم الشعور بالحاجة اليه ، لأننا  
نتلقى العلوم والفنون بغير لغتنا والشعور بالحاجة الى الشيء هو  
الباعث عليه . فهذا الشعور هو الذي جعل اللغة التركية فقيرة  
بذاتها ، الغنية بما أخذته من العربية اختها حافلة بكتب التعليم  
للمدارس العلمية والفنية والترجمة عن اللغات الأوروبية ، من حيث  
نرى وزارات المعارف عندنا كلما لو لبث بجعل التعليم بلغة البلاد  
تعتذر بأن كتب التعليم أعوزتها ، ونحن نعلم انها لو أرادتها لما  
أعجزتها ، وكيف يريد الشيء من لا يملك الانتفاع به ، لأن أمره  
ليس بيده ٩

بيد أن بعض أهل العلم والأدب فى الأمة العربية قد شعروا بالحاجة الى حفظ اللغة مما يهاجمها من جيوش الدخيل تارة بصيغه وأوزانه الأعجمية وتارة محرفا لم يراع فيه ما كانت تراعيه العرب فى التعريب ولا بقى على أصله - وبالحاجة الى التوسع فى منظوم أدبها ومنشوره بادخال ما كشف واخترع من المعارف فيه ، بالبحث عن الفاظ عربية تعبر عن معانيه ، فتصدى لذلك أفراد وجماعات اختار كل منهم بعض المفردات ، فاشتهر منها فى الأكثر ما كان لأصحاب الجرائد والمجلات ، وما تلقته سائر الصحف بالقبول وصقلته بالاستعمال ، ولكن ذلك الشعور لم يرتق فيما نعلم الى تأليف مجمع علمى ، ذى نظام قانونى ، الا فى هذا العهد الأخير الذى ارتقت فيه آداب اللغة العربية ارتقاء مطردا ، وقوى شعور الأمة بالحاجة الى جميع العلوم والفنون التى عليها مدار العمران ، وشعورها بأن لها مقومات وشخصيات تميزها من غيرها ، وبحقها أن تكون بها مستقلة فى أمرها ، وبأن الاستقلال ضروب شتى لا يتم شىء منها بدون استقلال اللغة لأن كل منها يتوقف على عمل ، والعمل يتوقف على العلم ، ولا يكون العلم ملكة للأمة برمتها الا اذا كان نابعا من عين لغتها .

ألفت فى هذه البلاد جمعيات ومعاهد علمية بغير لغتها ، انتفع بها بعض الوطنيين ، ولكن الأمة فى حملتها لم تكد تشعر بوجودها فيها كالمجمع العلمى الذى كان من آثار نابليون الأول ، والجمعية الجغرافية الملكية ، وجمعية الاقتصاد والتشريع وما مثل هذه الجمعيات فى البلاد الا كمثل الكتب العلمية والفنية باللغات الى غيرهم الا أن يترجوا منها شيئا للأمة بلغتها ، وما الترجمة الأعجمية ، ينتفع بها أفراد قليلون بأنفسهم ولا يكاد يتعدى نفعهم الا وسيلة لنقل العلوم الى لغة الأمة حتى تتناول كل طائفة منها

ما نحتاج اليه . بعد نشر المبادئ العامة من كل علم فى جميع المدارس الأولية بلغة الشعب ، وكل ما كان من فائدة المعهد العلمى النابليونى ، والجمعيتين الجغرافية والاقتصادية السياسية للشعب المصرى أو الأمة العربية فيما وراء حجرات جلساتها أن بعض الصحف ترجمت بعض ما القى فيهما من المباحث والخطب ، فقرأها بعض المطلعين على هذه الصحف وما فهمها الا بعض من قراها ، لأنها مباحث لاتزال غريبة عن الأمة وفيها الفاظ واصطلاحات لا يعرفها الا متعلم له وقوف على اللغات الأجنبية ، فمثل ما تبذله الحكومه المصرية من المساعدة لها كمثل ما تبذله لمساعدة التمثيل الاجنبى : هو خدمة لمن فى البلاد من الأجانب يشاركونهم فيها أفراد من الوطنيين ، ولولا أن الجمعية الزراعية جمعية علمية لما كانت فائدة البلاد من علم أعضائها الا مثل فائدتها من علم الجمعية الجغرافية مثلا .

وأما التمثيل العربى فقد استفاد العوام منه ترقيا فى لغتهم العامة حتى صار الأميون من الكثيرين لحضورها يفهمون من العربية الصحيحة ما لم يكونوا يفهمون ، واننا نسمع كثيرا منهم ينشدون ما حفظوا من نظمها ونثرها ويتغنون بشعرها ويطربون به لفهمهم اياه فى الجملة .

وقد تألفت فى البلاد عدة جمعيات دينية وأدبية كان بعض العلماء والأدباء يلقون فيها خطبا تهذيبية يحضرها الجم الغفير من العوام والخواص فكانت فائدتها فى لغة الأمة وأنفسها فوق فائدة التمثيل لأنها أصح عبارة وأنقى معنى ، ثم ألفت عدة جمعيات علمية من أهمها الجمعية الطبية وجمعية المهندسين الملكية .

فبهذا وذاك وبما فوقها من انتشار التعليم وكثرة الصحف

العربية من جرائد ومجلات قوى استعداد الأمة واشتدت حاجتها الى نقل العلوم والفنون العصرية الى لغتها وصارت وزارة المعارف حرة مستقلة ليس عليها سيطرة تمنعها من تعميم التعليم لجميع العلوم والفنون باللغة العربية فى جميع المدارس . وانما يتوقف التعميم على وجود الكتب ، ووجودها يتوقف فى اتقانه وكما له على مجمع لغوى يناط به أمر الاصطلاحات لكل ما ذكر فى المقدمة .

لا ينجح مشروع عام يراد به ترقية الأمة الا اذا كانت سنن الاجتماع قد أعدتها للانتفاع به . فاذا تصدى بعض أصحاب الرأى البعيد للقيام به قبل استعدادها له كان عملهم تمهيدا واعدادا فقط ولا يكون النجاح الا بعد توطد الاستعداد . وقد كان أول اجتماع عقد بمصر لا نحن بصدد من خدمة اللغة مؤلفا من أكبر علماء العصر فى اللغة العربية وآدابها ومنهم من لا يعرف له نظير الآن كيفية رواة اللغة وحفاظها الشيخ محمد محمود الشنقيطى والأستاذ الامام الشيخ محمد عبده ، والعلامة اللغوى الشيخ حمزه فتح الله ولكن المستعدين للاستفادة منهم فى أواخر القرن الماضى وأوائل القرن الحاضر للهجرة دون المستعدين لذلك الآن والفضل لهم ولتلاميذهم فى كثرة المستعدين لذلك الآن ، ولذلك كان عملهم دون علمهم وقدرهم ، فهو لا يعدو مفردات اختاروها لبعض ما تغفل فى العربية من الدخيل وخطبا القاها بعضهم فيما كان يجمعهم من ناد وسامر ، وقد نشروا ذلك كله أو جله فى الجرائد والفت بعد ذلك جمعية من كتاب المصريين والسوريين لترقية شأن الكتاب والمؤلفين كان من شيوخ مؤسسيها اليازجى والبستانى ومن كهولهم وشبانهم صاحب الهلال والمنار وأشهر محررى المؤيد وغيرهم . ورغبوا الى الشيخ محمد عبده أن يكون رئيس شرف لها . وكان أجلها نحوا من أجل ما قبلها لضعف استعداد البيئة عن مساعدتها وتقدير عملها .

أما الآ فقد دخل الشرق كله فى طور حياة جديدة أشعر  
شعوبه بكل مقومات الأمم ، وكان لمصر فيه المحل الأول . بدليل  
اشتراك جميع أصناف شعبها وطبقاته فى الشئون العامة التى  
دعيت إليها بلسان الحال أو لسان المقال ، ويليه من البلاد العربية  
سورية ، فما توجهت همه القاهرة الى تأليف مجمع لغوى ، الا  
وتوجهت همه دمشق الى تأليف مجمع علمى أقرته حكومتها ومنحته  
مساعدتها .

## ملحق رقم (٢)

### تأسيس المجمع اللغوى الأهلئ (١)

وفى خريف سنة ١٩٢١ اجتمع بعض أهل العلم والأدب من مؤسسى المجمع وغيرهم وبحثوا فى وجوب تجديد المجمع وبعد عقده عدة جلسات عرضوا الأمر على صاحب الفضيلة شيخ الجامع الأزهر ورغبوا إليه فى تولى الرئاسة فاعتذر لهم بكثرة أعماله وأذن لهم بالعمل فانتخبوا عطوفة إدريس بك راغب رئيساً له . وفى الجلسة التى عقدت فى ١٧ مارس سنة ١٩٢٢ قرروا قانون المجمع وهذا نص المادة الثانية منه :

« والغرض من هذا المجمع ترقية اللغة العربية وأحياء ما تدعو إليه الحاجة مما دثر من مفرداتها ، وأول أعماله جمع المواد اللازمة لوضع معجم حسن الترتيب سهل التناول شامل للألفاظ المدونة فى المعجمات المتداولة الآن ولغيرها مما قد استعمله أولو الدراية ولا تأباه أقيسة اللغة ولما يرتضيه المجمع أو يضعه من أسماء المسميات الحديثة والمصطلحات العلمية والفنية ونحوها للوفاء بالحاجات المتجددة التى تقتضيها حالة العمران . وقد أخذ المجمع فى تنظيم أعماله فوضع لائحته الداخلية وألف لجاناً للعلوم والفنون وزرع عليها الأعمال . وقد أقر طائفة من الكلمات للمعجم العلمى

---

(١) دار الوثائق القومية : المجمع اللغوى . أعمال المجمع مرفوعة لجلالة الملك

فؤاد . سجل رقم س/١٢/٢١/١ بتاريخ ١٧ مارس ١٩٢٢ ص ٧ - ٩

وأعدها للنشر . ولديه لمواقف أخرى وضعت وأقيمت الى لجنة اللغة  
وهي أنواع :

كلمات فى « الراديو » .

كلمات فى « علم النبات » .

كلمات فى « الرياضيات »

كلمات فى « الفلسفة والعلوم الاجتماعية » . مقدمة من لجنة  
الفلسفة . وقد فحص المجمع عن كثير من الالفاظ فى العلوم والفنون  
والمسميات الحديثة لا تزال تحت التمحيص والتحقيق .

ولديه أيضا عدة كتب ورسائل فى موضوعه للنظر فيها غير  
ما قدم فى الاجتماعات الأولى : وهي

١ - رسالة فى رسم الحروف والحركات الاعجمية بالكتابة العربية  
مقدمة من رئيس المجمع .

٢ و ٣ - فى النحت وأخرى فى الاشتقاق للاستاذ عبد الله أمين .

٤ - كتاب التهذيب بأصول التعريب للدكتور أحمد عيسى بك .  
وفيما يلى هذا تفصيل لكل ما يتعلق بالمجمع من نص قانونه  
الذى اعتمد أخيرا ولائحته الداخلية ولجانه وما وزع عليها من  
الأعمال ، وأسماء الأعضاء المؤسسين ، وما أقره المجمع نهائيا  
من المفردات الاصطلاحية فهو جامع لكل ما تراد معرفته .

## ملحق رقم (٣)

### قانون المجمع اللغوى (١)

الذى تقرر العمل به فى جلستى ١٧ و ٣١ مارس سنة ١٩٢٢

مادة ١ - أسس بالقاهرة مجمع باسم ( المجمع اللغوى ) .

مادة ٢ - الغرض من هذا المجمع ترقية اللغة العربية وأحياء ما تدعو إليه الحاجة مما دثر من مفرداتها وأول أعماله جمع المواد اللازمة لوضع معجم حسن الترتيب سهل التناول شامل للألفاظ المدونة فى المعجمات المتداولة الآن ولغيرها مما قد استعمله أولو الدراية ولا تأباه أقيسة اللغة ولما يرتضيه المجمع أو يضعه من أسماء المسميات الحديثة والمصطلحات العلمية والفنية ونحوها للوقاء بالحاجات المتجددة التى تقتضيها حالة العمران .

مادة ٣ - على المجمع أن يختار حيناً فحيناً الكتب العربية التى نشرت أو لم تنشر ويكلف أعضائه أو غيرهم بالعناية باستقراؤها لاستخراج ما فيها من الألفاظ التى لم ترد مدلولاتها فى المعجمات المتداولة الآن مع تعيين مكانها شواهدا وبيان طرائق استعمالها .

---

(١) دار الوثائق القومية : المجمع اللغوى . أعمال المجمع مرفوعة لجلالة الملك  
غؤاد سجل رقم س/١٢/٢١/١ بتاريخ ١٧ مارس ١٩٢٢ ص ١ - ٥

**مادة ٤ -** لا يجوز للمجمع أن يعرب الكلمات الأعجمية أو يقر تعريبها  
إلا إذا دعت الضرورة إلى ذلك .

وحد الضرورة أن يتعذر التعبير عن مسمى اللفظ الأعجمي  
بالطرق الآتية على هذا الترتيب .

**الأول :** أن لا نجد للمسمى لفظا عربيا مسموعا ممن يصح الأخذ  
عنه .

**الثانية :** أن يسهل الاشتقاق له من لفظ عربي يدل على أشهر صفه  
فيه أو لا يكون في الكلام العربي الواصل إلينا لفظ يصح  
استعماله مجازا في المعنى الجديد لعلاقة واضحة مقبولة ألا  
يتيسر النحت له من كلمة فأكثر نحتا يسوغ في الألسنة  
ولا يخرج عن القياس .

**مادة ٥ -** ألف المجمع من أعضاء عددهم اثنان وأربعون عضوا عاملا ،  
منهم خمسة أعضاء للغات الفارسية ، والتركية والعبرية  
والسريانية ، والمصرية القديمة ( راجع المادة المؤقتة في آخر  
هذا القانون ) .

**مادة ٦ -** للمجمع أن ينتخب أعضاء مراسلين بالشروط التي يجب  
توفرها في الأعضاء العاملين مادة ٩ ولهم حضور جلساته  
والاشتراك في أعمالها برأى شورى .

**مادة ٧ -** للمجمع أن يختار أعضاء شرف .

**مادة ٨ -** إذا خلا من عضو عامل مكانه فلكل خمسة من الأعضاء  
أن يرشحوا خلفا من صاحبه ولا يصير المرشح عضوا إلا إذا  
نال في الاقتراح السرى أكثر من نصف أصوات الحاضرين .

**مادة ٩ -** يشترط في المرشح أن يكون من أهل الامتياز في اللغة العربية أو أن يكون ذا معرفة فنية بها ودراية تامة بلغة أخرى .

**مادة ١٠ -** يكون الانتخاب بالطريق السرى ولا يكون صحيحا الا اذا اشترك فيه ثلاثة أرباع الأعضاء العاملين ولو بالمراسلة .

**مادة ١١ -** ينعقد مرة واحدة في كل شهر ماعدا شهر يوليه وأغسطس وسبتمبر ويجوز انعقاده استثناء اذا قرر ذلك مجلس الادارة وطلبه عشرة من الأعضاء .

ويصح انعقاده اذا حضره نصف الأعضاء العاملين فاذا لم يتوفر هذا النصاب في احدى الجلسات كانت قراراته صحيحة في الجلسة التالية مهما كان عدد الأعضاء وقراراته تكون بالأكثرية المطلقة وصوت الرئيس مرجح عند تساوى الأصوات .

**مادة ١٢ -** ينتخب المجمع من أعضائه رئيسا ووكيلين أول وثاني وكاتب سر ومساعدين اثنين له وأميناً للصندوق وحافظا للكتب ويكون انتخاب الرئيس لمدة ثلاث سنوات والكاتب الخمس والباقيين لسنة واحدة ويجوز اعادة انتخابهم كلهم أو بعضهم .

**مادة ١٣ -** يؤلف مجلس ادارة للمجمع من الأعضاء الثمانية المذكورين بالمادة السابقة ، ومن سبعة غيرهم ينتخبهم المجمع من الأعضاء العاملين ويكون انتخابهم لمدة سنة ويجوز اعادة انتخابهم كلهم أو بعضهم .

**مادة ١٤ -** ينعقد مجلس الادارة برئاسة الرئيس فان غاب فالوكيل

الاول فان غابا فالثاني ، ويكون اجتماعه مرة على الأقل في كل شهر ، ولا يكون اجتماعه صحيحا الا بحضور سبعة من أعضائه فاذا لم يتوفر هذا النصاب في احدى الجلسات كانت قراراته صحيحة في الجلسة التالية مهما كان عدد الحضور .

وتكون قراراته بالاكثرية المطلقة وصوت الرئيس مرجح عند تساوى الأصوات .

مادة ١٥ - يقوم مجلس الادارة عقب تكوينه للمجمع مشروع لائحة داخلية .

مادة ١٦ - يدير الرئيس جلسات المجمع فان غاب قام مقامه الوكيل الاول فان غابا فالثاني فان غابوا فأسن الاعضاء .

مادة ١٧ - يختص الرئيس بإدارة شئون المجمع وانفاذ قراراته وما قد يترتب عليها من المعاهدات باسمه فاذا لم يتيسر له ذلك ناب عنه الوكيل الاول فالثاني .

مادة ١٨ - على كاتب السر ومساعديه تدوين محاضر الجلسات في سجل خاص وكتابته رسائل المجمع ودعوات الأعضاء وقوائم أعمال الجلسات وعليهم أيضا حفظ أوراق المجمع .

مادة ١٩ - على أمين الصندوق حفظ أموال المجمع ولا ينفق منها الا باذن كتابي من الرئيس أو أحد الوكيلين ومن كاتب السر في الأوجه التي يقررها مجلس الادارة .

مادة ٢٠ - يؤلف المجمع من أعضائه لجانا فنيه تتولى الأعمال التي يمينها لها .

**مادة ٢١ -** كل عضو عامل يتخلف عن حضور المجمع ست جلسات شهرية متوالية بدون اعتذار كتابي يعد مستقيلا .

وكذلك الحكم في أعضاء مجلس الإدارة .

**مادة ٢٢ -** لا تجوز المناقشة في أمر لم تتضمنه قائمة أعمال الجلسة التي يجب أن ترسل مع الدعوة قبل موعد الجلسة بأسبوع على الأقل .

**مادة ١٣ -** للمجمع أن يغير في هذا القانون بالزيادة والتبديل والاطلاق والتقييد بناء على اقتراح يقدمه عشرة أعضاء أو يراه مجلس الإدارة ويقره المجمع .

**مادة مؤقتة -** للمجمع أن يزيد أعضاءه الى عدد يحدده في آخر جلسة من سنته الأولى .

## ملحق رقم (٤)

### مرسوم

بإنشاء مجمع ملكى للغة العربية(\*)

نحن فؤاد الأول ملك مصر

بعد الاطلاع على الأمر العالى الصادر فى ١٠ ديسمبر سنة ١٨٧٨ بتحديد اختصاصات الوزارات المختلفة ،

وبناء على ما عرضه علينا وزير المعارف العمومية ، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

رسمنا بها هو آت :

مادة ١ - ينشأ معهد باسم « مجمع اللغة العربية الملكى » يكون تابعا لوزارة المعارف العمومية .

ويكون مركزه مدينة القاهرة .

مادة ٢ - أغراض المجمع هى :

( أ ) أن يحافظ على سلامة اللغة العربية ، وأن يجعلها وافية بمطالب العلوم والفنون فى تقدمها . ملائمة على العموم

---

(\*) نقل بنصه .

لحاجات الحياة في العصر الحاضر ، وذلك بأن يحدد في معاجم ، أو تفاسير خاصة ، أو بغير ذلك من الطرق ، ما ينبغي استعماله أو تجنبه من الألفاظ والتراكيب .

(ب) أن يقوم بوضع معجم تاريخي للغة العربية . وأن ينشر أبحاثا دقيقة في تاريخ بعض الكلمات ، وتغير مدلولاتها .

(ج) أن ينظم دراسة علمية للهجات العربية الحديثة بمصر وغيرها من البلاد العربية .

(د) أن يبحث كل ما له شأن في تقدم اللغة العربية ، مما يعهد إليه فيه ، بقرار من وزير المعارف العمومية .

**مادة ٣ -** يصدر المجمع مجلة ، تنشر فيما تنشر ، أبحاثه التاريخية ، وقوائم الألفاظ والتراكيب ، التي يرى استعمالها أو تجنبها ، وتقبل مناقشات الجمهور واقتراحاته .

وينشر على الطريقة العلمية من النصوص القديمة ما يراه لازما لأعمال المعجم ، ودراسات فقه اللغة .

**مادة ٤ -** يؤلف المجمع من عشرين عضوا عاملا ، يختارون ، من غير تقييد بالجنسية ، من بين العلماء المعروفين بتبحرهم في اللغة العربية ، أو بأبحاثهم في فقه هذه اللغة أو لهجاتها .

ويعين الأعضاء العاملون لأول مرة بمرسوم ، بناء على عرض وزير المعارف العمومية .

وإذا خلا محل من أحد الأعضاء ، اقترح المجمع لاسم العضو الجديد بأغلبية ثلثي أعضائه العاملين . ويجب أن يصحب الاقتراح بتقرير مفصل لمؤهلاته العلمية . ويعين

العضو الجديد بمرسوم ، بناء على عرض وزير المعارف العمومية .

**مادة ٥ -** يختار رئيس المجمع من بين ثلاثة أعضاء عاملين ، ينتخبون بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين ، ويكون تعيينه بمرسوم لمدة ثلاث سنوات ، بناء على عرض وزير المعارف العمومية . ويجوز عند انقضاء مدته إعادة تعيينه بالطريقة نفسها .

**مادة ٦ -** تسقط العضوية عن العضو :

- ( أ ) اذا صدر عليه حكم مزر بالشرف .
- ( ب ) اذا صدر قرار مسبب بفصله من المجمع ، بأغلبية ثلثي الأعضاء .
- ( ج ) اذا عجز عن مباشرة أعماله ، لمرض أو لظروف أخرى . ويحذف الاسم في هذه الأحوال بمرسوم .
- وإذا سقطت العضوية عن عضو عامل للسبب الثالث ، جاز تعيينه عضوا فخريا ، طبقا لنص المادة التالية ، بشرط أن يكون قد استحق تقدير المجمع .

**مادة ٧ -** يجوز ، من غير تقييد بالجنسية ، أن يمنح لقب « عضو فخري » ، للأشخاص الذين يكونون قد قاموا بخدمات جليلة الشأن في دراسة اللغة العربية أو لهجاتها . ولا يجوز أن يزيد عدد الأعضاء الفخريين على العشرين . ويمنح اللقب بمرسوم ، بناء على اقتراح المجمع وعرض وزير المعارف العمومية .

**مادة ٨ -** للمجمع أن يمنح لقب « عضو مراسل » لكل شخص مصري أو أجنبي يرى في استمرار معونته فائدة كبرى . ويكون

تعيين الأعضاء المراسلين من وزير المعارف العمومية . وليس لهم عدد محدود .

**مادة ٩ -** يدعى المجمع كل سنة للانعقاد مدة شهر على الأقل ، فى الشتاء أو فى الربيع ، للنظر فى المسائل المنوطة بالمجمع كله ، ومنها اصـدار القرارات ، واختيار رئيس المجمع وأعضائه .

يحدد الرئيس موعد دور الانعقاد ومدته ، ويشعر الأعضاء بهما قبل الانعقاد بستين يوماً على الأقل ، حتى يتسنى لمن يقيمون خارج القطر منهم الاشتراك فى جلسات المجمع .

يعقد المجمع فى دور انعقاده عشرين جلسة على الأقل ، ويتداول الرأى فى الأعمال التى أعدت منذ دورته الأخيرة . وتجب بإبلاغ هذه الأعمال الى الأعضاء العاملين ، ليتسنى لكل منهم درسها قبل دور الانعقاد .

ولا تعقد اجتماعات عامة فى غير دور الانعقاد السنوى ، ومع ذلك يجوز فى السنتين الأوليين أن يدعى المجمع للانعقاد دورتين فى كل سنة .

ولا تكون قرارات المجمع صحيحة الا اذا حضره اثنا عشر عضواً على الأقل ، وتصدر القرارات بأغلبية آراء الأعضاء الحاضرين ، فاذا تساوت الأصوات رجح رأى الجانب الذى فيه الرئيس .

**مادة ١٠ -** للمجمع أن يعهد فى اعداد كل فرع من فروع الأعمال الموكولة اليه الى لجنة ينتخبها من بين أعضائه العاملين .

ولهذه اللجان أن تعقد اجتماعاتها في غير المدة المحددة  
للاجتماعات العامة .

**مادة ١١ -** يجوز أن يدعى لحضور اجتماعات اللجان والجلسات العامة أشخاص من غير الأعضاء ، ممن يرى ضرورة مراجعتهم ومعاونتهم في أعمال المجمع . وهؤلاء يكون رأيهم استشاريا .

**مادة ١٢ -** الرئيس هو الذى يتولى الادارة العامة للمجمع ، وهو الذى يرأس جلساته ، ويراقب تنفيذه قراراته .

فاذا غاب أو حدث له مانع ، ناب عنه من بين الأعضاء العاملين الموجودين بالقاهرة أكبرهم سنا .

وان خشى أن يطول غيابه ، أو أن يستمر المانع الذى حدث له ، عين وزير المعارف العمومية من يقوم مقامه من بين الأعضاء العاملين .

**مادة ١٣ -** يحدد مجلس الوزراء ما يعطى المقيمين خارج القاهرة فى مقابل الانتقال والاقامة ، كما يحدد مكافأة الأعضاء العاملين ، الذين توكل اليهم أعمال دائمة ، بخلاف أعمال جلسات المجمع ، والمكافآت التى تمنح لحضور الجلسات ، ويحدد المجمع نفسه ، فى كل حالة ، مقدار المكافأة التى تمنح لأعضائه المراسلين ، فى مقابل الأعمال الخاصة ، التى يرى وجها لتكليفهم القيام بها .

**مادة ١٤ -** للمجمع أن يقبل التبرعات التى ترد اليه من طريق الوقف والوصايا والهبات وغيرها ، على أن قبوله لا يكون نهائيا الا بعد تصديق وزير المعارف العمومية .

وتتولى وزارة المعارف العمومية ادارة أموال المجمع .

**مادة ١٥ -** تلحق ميزانية المجمع بميزانية وزارة المعارف العمومية ،  
ويضع المجمع مشروعها في كل عام ، ويرفعه الى وزير المعارف  
العمومية : لاقراءه بالطريقة المعتادة .  
وتتكون ايرادات المجمع من غلة أمواله ، ومن الاعتماد  
المخصص له بميزانية الدولة .

**مادة ١٦ -** تتولى وزارة المعارف العمومية طبع ما يطلب المجمع طبعه  
بلا أجر ، وفي هذه الحالة يضاف ما يتحصل من البيع الى  
حساب وزارة المعارف العمومية .

**مادة ١٧ -** تتخذ وزارة المعارف العمومية كل الوسائل التي تكفل  
اتباع قرارات المجمع في أمر اللغة العربية وألفاظها وتراكيبها ،  
وذلك بإذاعتها اذاعة واسعة ، وباستعمالها بوجه خاص في  
مصالح الحكومية ، وفي التعليم والكتب الدراسية المقررة .

**مادة ١٨ -** يضع المجمع لائحته الداخلية ، وتعرض لتصدق وزير  
المعارف العمومية .

**مادة ١٩ -** يلحق بالمجمع الموظفون اللازمون لأعماله ، وتحدد شروط  
خدمتهم بقرار من مجلس الوزراء ، ويكون لرئيس المجمع  
بالنسبة لهم ما لرؤساء المصالح من السلطة والاختصاصات .

**مادة ٢٠ -** على وزير المعارف العمومية تنفيذ هذا المرسوم ، ويعمل  
به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

صدر بسراى عابدين في ١٤ شعبان سنة ١٣٥١ ( ١٣ )  
ديسمبر سنة ١٩٣٢ ) .

فؤاد

حضره صاحب الجلالة  
رئيس مجلس الوزراء  
اسماعيل صدقي

وزير المعارف العمومية  
محمد حلمي عيسى

## ملحق رقم (٥)

### مرسوم

بتعيين الأعضاء العاملين لمجمع اللغة العربية الملكي ★

نحن فؤاد الأول ملك مصر

بعد الاطلاع على المرسوم الصادر بتاريخ ١٤ شعبان سنة

١٣٥١ ( ١٣ ديسمبر سنة ١٩٣٢ ) بإنشاء مجمع اللغة العربية  
الملكي ؛

وبناء على ما عرضه علينا وزير المعارف العمومية ، وموافقة  
رأى مجلس الوزراء ؛

نقرر

رسمنا بما هو آت :

مادة ١ - يعين أعضاء عاملين بمجمع اللغة العربية الملكي كل من :

• محمد توفيق رفعت باشا

• حليم نحوم افندى

• الشيخ حسين رالى

---

(\*) نقل بنصه .

## الدكتور فارس نمر :

الدكتور منصور فهمي . . عميد كلية الآداب بالجامعة  
المصرية .

الشيخ ابراهيم حمروش . . شيخ كلية اللغة العربية بالجامع  
الأزهر .

الشيخ محمد الخضر حسين . . الأستاذ بكلية أصول الدين  
بالجامع الأزهر .

أحمد العوامري بك . . . المفتش الأول للغة العربية  
بوزارة المعارف العمومية

علي الجارم أفندي . . . . مفتش اللغة العربية بوزارة  
المعارف العمومية .

الشيخ أحمد علي الاسكندري . . أستاذ اللغة العربية بمدرسة  
دار العلوم .

الأستاذ هـ . أ . ر . جب . بمدرسة لندن للدراسات  
الشرقية .

الأستاذ الدكتور أ . فيشر . بجامعة ليبزج .

الأستاذ أ . نلينو . . . . بجامعة روما .

الأستاذ . ماسينيون . . . . بجامعة فرنسا .

الأستاذ أ . ج . فنسنت . بجامعة لندن .

محمد كرد علي بك .

- الشيخ عبد القادر المغربي
- الأب أنستاس ماري الكرملی
- عيسى اسکندر المعلوف أفندی
- السيد حسن عبد الوهاب أفندی

مادة ٢ - علی وزیر المعارف العمومية تنفيذ هذا المرسوم  
صدر بسرای المنتزه فی ١٦ جمادی الثانية سنة ١٣٥٢ ( ٦  
أكتوبر سنة ١٩٣٣ )

وزیر المعارف العمومية

معتمة حنمی عیسی

فؤاد

بامر حضرة صاحب الجلالة

رئيس مجلس الوزراء

عبد الفتاح يحيى